Register your product and get support at www.philips.com/welcome

HTS5200



- EN User manual
- DA Brugervejledning
- DE Benutzerhandbuch
- EL Εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual del usuario
- Fl Käyttöopas
- FR Mode d'emploi
- $|\top$ Manuale utente

- NL Gebruiksaanwijzing
- PL Instrukcja obsługi
- PT Manual do utilizador
- SV Användarhandbok
- TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Inhoudsopgave

1	Kennisgeving Copyright Naleving van richtlijnen Netzekering (alleen Verenigd Koninkrijk) Handelsmerken	2 2 2 2 2
2	Belangrijk	3
	Veiligheid	3 4
	Oude producten en batterijen weggooien	4
3	Uw home cinema	5
	Apparaat Afstandsbediening	5 5
4	Uw home cinema aansluiten	7
	Connectoren	7
	Aansluiten op een TV	7
	aansluiten	8
5	Uw home cinema bedienen	9
	Voordat u begint	9
	Uw geluid kiezen	9
	Een disc afspelen	10
	Radio Audio vanaf een TV of andere apparaten	11
	afspelen	11
	Afspelen vanaf een USB-opslagapparaat	12
	Afspelen vanaf een iPod of iPhone	12
	Meer afspeelfuncties voor discs of USB	12
	Philips EasyLink gebruiken	13
6	Instellingen wijzigen	14
	Het instellingenmenu openen	14
	Algemene instellingen wijzigen	14
	Geluidsinstellingen wijzigen	14
	Video-instellingen wijzigen	15
	voorkeursinstellingen wijzigen	15
7	Software bijwerken	16
	De sottwareversie controleren	16 74 a
	soπware bijwerken vanat een CD-R of US	В 16

8	Productspecificaties	17
9	Problemen oplossen	18
10	Index	19

Nederlands

8

1 Kennisgeving

Copyright

Be responsible Respect copyrights

In dit product is technologie voor kopieerbeveiliging verwerkt die beschermd wordt door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten van Rovi Corporation. Het is verboden het apparaat te decompileren of te demonteren.

Copyright in het Verenigd Koninkrijk

Voor het opnemen en afspelen van materiaal kan toestemming nodig zijn. Raadpleeg de Copyright Act van 1956 en de Performers' Protection Acts van 1958 tot en met 1972.

Naleving van richtlijnen



Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de richtlijnen 2006/95/EG (laagspanning) en 2004/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit).

Netzekering (alleen Verenigd Koninkrijk)

Dit product is uitgerust met een goedgekeurde vaste stekker. Indien de netzekering moet worden vervangen, moet de nieuwe zekering dezelfde waarde hebben als staat aangegeven op de stekker (bijvoorbeeld 10A).

- 1 Verwijder de afdekking van de zekering en de zekering zelf.
- 2 De nieuwe zekering moet voldoen aan BS 1362 en zijn voorzien van het ASTA-logo. Neem contact op met uw dealer als u het type zekering niet kunt controleren.
- **3** Plaats de afdekking van de zekering terug.



Opmerking

• Als de stekker van het netsnoer is verwijderd, voldoet het product niet langer aan de EMCrichtlijn (2004/108/EG).

Handelsmerken

©dts Digital Surround

Geproduceerd onder licentie van de volgende octrooinummers uit Verenigde Staten: Patentnummers: 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 en andere uitgegeven octrooien of octrooien in behandeling in de Verenigde Staten en de rest van de wereld. DTS en het symbool zijn gedeponeerde handelsmerken en DTS Digital Surround en de DTS-logo's zijn handelsmerken van DTS, Inc. Software inbegrepen. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

DOLBY DIGITAL VIRTUAL SPEAKER

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



DivX® en DivX Ultra® zijn geregistreerde handelsmerken van DivX, Inc. en worden onder licentie gebruikt.

Gebruik DivX Ultra[®] Certified om DivX[®]-video's met geavanceerde functies en premiuminhoud af te spelen.

INFORMATIE OVER DIVX-VIDEO: DivX® is een digitale video-indeling die door DivX, Inc. is ontwikkeld. Dit is een officieel DivXgecertificeerd apparaat dat DivX-video's afspeelt. Ga naar www.divx.com voor meer informatie en softwareprogramma's waarmee u uw bestanden kunt omzetten naar DivX-video's. INFORMATIE OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: dit DivX-gecertificeerde® apparaat moet zijn geregistreerd om DivX Video-ondemand (VOD) te kunnen afspelen. Zoek het gedeelte over DivX VOD op in het instellingenmenu van uw apparaat om de registratiecode te genereren. Ga met deze code bij de hand naar vod.divx.com om het registratieproces te voltooien en om meer te lezen over DivX VOD.



Het Windows Media- en het Windows-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.



De USB-IF-logo's zijn handelsmerken van Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



2 Belangrijk

Lees alle instructies goed door en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u uw home cinema gaat gebruiken. Als het product wordt beschadigd omdat u de instructies niet hebt opgevolgd, is de garantie niet van toepassing.

Veiligheid

Risico op brand of een elektrische schok!

- Stel het product en de accessoires nooit bloot aan regen of water. Houd voorwerpen die vloeistoffen bevatten (zoals vazen) uit de buurt van het product. Mocht er onverhoopt vloeistof op of in het product terechtkomen, dan moet u de stekker direct uit het stopcontact halen. Neem contact op met Philips Consumer Care om het product te laten nakijken voordat u het weer gaat gebruiken.
- Houd het product en de accessoires uit de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, waaronder direct zonlicht.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven of andere openingen van het product.
- Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.
- Koppel het product los van het elektriciteitsnet als er onweer op komst is.
- Trek bij het loshalen van het netsnoer altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.

Risico op kortsluiting of brand!

• Controleer voordat u het product aansluit op het stopcontact, of het voltage overeenkomt met de waarde op de onderzijde van het product. Sluit het product nooit aan op het stopcontact als het voltage afwijkt.

Risico op verwondingen of schade aan de home cinema!

 Voor producten die aan de wand bevestigd kunnen worden: gebruik alleen de meegeleverde beugel voor wandmontage. Bevestig de beugel aan een wand die het gezamenlijke gewicht van het product en de beugel kan dragen. Koninklijke Philips Electronics N.V. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor een ondeskundige wandmontage die tot ongevallen of verwondingen leidt.

- Voor luidsprekers met standaarden: gebruik alleen de meegeleverde standaarden. Bevestig de standaarden stevig aan de luidsprekers. Plaats de gemonteerde standaarden op vlakke, horizontale oppervlakken die het gezamenlijke gewicht van de luidspreker en de standaard kunnen dragen.
- Plaats het product of andere voorwerpen nooit op netsnoeren of op andere elektrische apparatuur.
- Als het product wordt vervoerd bij een temperatuur die lager is dan 5 °C, dient u het product na het vervoer uit te pakken en te wachten tot de temperatuur van de het product gelijk is aan de kamertemperatuur. Vervolgens kunt u het product op het stopcontact aansluiten.
- Zichtbare en onzichtbare laserstraling. Voorkom blootstelling aan straling.
- Raak de optische lens in het discstation niet aan.

Oververhittingsgevaar!

• Plaats dit product nooit in een afgesloten ruimte. Laat voor voldoende ruimte voor ventilatie aan alle zijden van het product een ruimte vrij van minstens tien centimeter. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven van het product nooit worden afgedekt door gordijnen of andere voorwerpen.

Gevaar voor milieuverontreiniging!

- Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt.
- Batterijen bevatten chemische stoffen en moeten apart van het huisvuil worden ingezameld.

Productonderhoud

- Plaats alleen discs in het discstation.
- Plaats geen kromme of gebarsten discs in het discstation.
- Verwijder discs uit het discstation als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen een microvezeldoek om het product te reinigen.

Oude producten en batterijen weggooien



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/ EG. Informeer naar het plaatselijke systeem voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten.

Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw oude producten niet samen met uw gewone, huishoudelijke afval weg.

Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.



Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Nederlands

3 Uw home cinema

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw home cinema op www. philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Apparaat



(1) ⊿+/-

Regelt het volume.

(2) Weergavescherm

(3) ►II (Weergeven/pauzeren)

Hiermee start, pauzeert of hervat u het afspelen.

(4) ■ (Stop)

Hiermee stopt u het afspelen. In de radiomodus wist u hiermee de huidige vooraf ingestelde radiozender.

 $(5) \triangleq (Uitwerpen)$

Werp de disk uit de lezer.

(6) Discstation

(7) 𝔄 (Standby-Aan)

Hiermee schakelt u de home cinema in, of schakelt u over naar de stand-bymodus.

(8) SOURCE

Hiermee selecteert u een audio-/videobron voor de home cinema.

Afstandsbediening



(1) (Standby-Aan)

- Hiermee schakelt u de home cinema in, of schakelt u over naar de standbymodus.
- Als EasyLink is ingeschakeld, houdt u deze toets tenminste drie seconden ingedrukt om alle aangesloten HDMI CEC-apparaten naar stand-by over te schakelen.

2 ▲ OPEN/CLOSE

Werp de disk uit de lezer.

3) Bronknoppen

- **DISC**: Hiermee schakelt u naar de discbron.
- **USB**: Hiermee schakelt u over naar een . USB-opslagapparaat.
- **RADIO**: Hiermee schakelt u over naar FM-radio.
- **AUDIO SOURCE:** Hiermee selecteert u een audio-ingangsbron.
- DOCK for iPod: Hiermee schakelt u over naar het Philips iPod/iPhonestation.

(4) ESETUP

Geeft toegang tot het diskmenu of sluit het diskmenu af.



(5) ▲▼◀► (Navigatieknoppen)

- Hiermee navigeert u door menu's.
- Druk in de videomodus op links of rechts om snel vooruit of terug te spoelen.
- Druk in de radiomodus op links of rechts om een radiozender te zoeken; druk op omhoog of omlaag om af te stemmen op een radiofrequentie.

(6) 🛈 INFO

Hiermee geeft u informatie weer over wat er wordt afgespeeld.

(7) Afspeelknoppen

Hiermee regelt u het afspelen.

(8) **TREBLE / BASS**

Hiermee wijzigt u de hoge of lage tonen. Te gebruiken met +/-.

Numerieke knoppen

Hiermee selecteert u een item om af te spelen.

(10) AUDIO SYNC

- Hiermee selecteert u een audiotaal of -kanaal.
- Houd deze knop ingedrukt om het geluid met de video te synchroniseren. Te gebruiken met **+/-**.

SOUND MODE (11)

Hiermee selecteert u een geluidsmodus.

(12)**REPEAT / PROGRAM**

- Hiermee selecteert u een modus voor herhalen of op willekeurige volgorde afspelen.
- In de radiomodus programmeert u hiermee radiozenders.

(13) ZOOM

Hiermee zoomt u in op een videoscène of afbeelding.

(14) HDMI / ANGLE

- Hiermee selecteert u de videoresolutie van de HDMI-uitvoer van de home cinema.
- Houd de knop ingedrukt om opties te selecteren voor verschillende camerahoeken.

(15) SUBTITLE

Hiermee selecteert u een ondertitelingstaal voor een video.

(16) SURROUND

Hiermee schakelt u over naar Surround- of stereogeluid.

(17) ⊿ +/-

Regelt het volume.

(18) ⊮ (Mute)

Hiermee schakelt u het geluid in of uit.

(19) **D** BACK

Hiermee keert u terug naar een vorig menu.

(20)OK

Bevestigt een invoer of een keuze.

Nederlands

4 Uw home cinema aansluiten

In dit hoofdstuk wordt besproken hoe u de home cinema op een TV en andere apparaten aansluit. De basisaansluitingen van de home cinema en de accessoires staan in de snelstartgids. Er is een uitgebreide interactieve gids beschikbaar op www.connectivityguide.philips.com.

Opmerking

- Controleer het typeplaatje op de achterof onderzijde van het product voor de identificatie- en de aansluitgegevens.
- Controleer altijd of de stekkers van alle apparaten uit het stopcontact zijn verwijderd voordat u apparaten aansluit of aansluitingen verandert.

Connectoren

Aansluitingen aan de zijkant



1 MP3 LINK

Audio-invoer van een MP3-speler.

(USB)

Audio-, video- of afbeeldinginvoer van een USB-opslagapparaat.

Aansluitingen aan de achterkant



1 HDMI OUT

Hierop sluit u de HDMI-ingang van de TV aan.

(2) VIDEO OUT - Pr Pb Y Hierop sluit u de Component Video-ingang van de TV aan.

3 VIDEO OUT - VIDEO

Hierop sluit u de Composite Video-ingang van de TV aan.

(4) DIGITAL IN-COAXIAL

Hierop sluit u de coaxiale audio-uitgang van de TV of een digitaal apparaat aan.

5 DOCK for iPod Hierop sluit u een Philips iPod/iPhonestation aan.(Model: Philips DCK3060, afzonderlijk verkrijgbaar.)

6 SPEAKERS/SUBWOOFER

Hierop sluit u de meegeleverde luidsprekers en subwoofer aan.

7 AUDIO IN - AUX 1/AUX 2

Hierop sluit u de analoge audio-uitgang van de TV of een analoog apparaat aan.

(8) AC MAINS~

Hiermee sluit u het product aan op netspanning.

(9) ANTENNA FM 75 Ω

Hierop sluit u de FM-antenne aan voor radio-ontvangst.

Aansluiten op een TV

U kunt uw home cinema direct aansluiten op een TV via een van de volgende aansluitingen (van hoogste tot de laagste videokwaliteit):

- - 2) Component Video
- 3 Composite Video

Optie 1: de TV via HDMI aansluiten



Opmerking

- Als de HDTV een DVI-aansluiting heeft, gebruikt u een HDMI/DVI-adapter om het apparaat aan te sluiten.
- Als de TV EasyLink HDMI CEC ondersteunt, kunt u de home cinema en de TV met één afstandsbediening (zie 'Philips EasyLink gebruiken' op pagina 13) bedienen.

(Kabel niet meegeleverd)



Optie 2: de TV via YPbPr (Component Video) aansluiten



Opmerking

• De Component Video-kabel of -aansluiting kan worden aangeduid met **Y Cb Cr** of **YUV**.

(Kabel niet meegeleverd)



Optie 3: de TV via samengestelde video (CVBS) aansluiten



Opmerking

• De samengestelde videokabel of -aansluiting kan worden aangeduid met AV IN, VIDEO IN, COMPOSITE of BASEBAND.





Audio van een TV of andere apparaten aansluiten

Gebruik uw home cinema om audio af te spelen van de TV of andere apparaten zoals een kabelbox. Kies een van de volgende aansluitingen.



• Druk herhaaldelijk op **AUDIO SOURCE** om de audio-uitvoer van uw verbinding te selecteren.

Optie 1: audio aansluiten via analoge audiokabels

(Kabel niet meegeleverd)





Optie 2: audio aansluiten via coaxkabels



Opmerking

• De digitale coaxkabel of -aansluiting kan worden aangeduid met COAXIAL/DIGITAL OUT of SPDIF OUT.

(Kabel niet meegeleverd)



5 Uw home cinema bedienen

In dit hoofdstuk wordt besproken hoe u diverse soorten media afspeelt op de home cinema.

Voordat u begint

Zorg ervoor dat u:

- De vereiste aansluitingen en instellingen maakt zoals beschreven in de snelstartgids.
- Schakel de TV over naar de juiste bron voor de home cinema.

Uw geluid kiezen

In deze paragraaf wordt besproken hoe u het beste geluid kiest voor uw video of muziek.

Geluidsmodus wijzigen

Selecteer voorgeprogrammeerde geluidsmodi die geschikt zijn voor uw video of muziek.



Druk herhaaldelijk op **SOUND MODE** om de door de beschikbare geluidsmodi te bladeren.

Geluidsmodus	Beschrijving
ACTION / ROCK	Verbeterde lage en hoge tonen. Ideaal voor actiefilms en rock- en popmuziek.
DRAMA / JAZZ	Heldere middentonen en hoge tonen. Ideaal voor dramafilms en jazzmuziek.
CONCERT/ CLASSIC	Neutraal geluid. Ideaal voor liveconcerten en klassieke muziek.
SPORTS	Gematigde middentonen en geluidseffecten voor een helder commentaar en de atmosfeer van een livewedstrijd.

Virtuele Surround-modus wijzigen

DVS-technologie (Dolby Virtual Speaker) zorgt voor een zeer intense 5.1-kanaals luisterervaring met slechts twee luidsprekers.



Druk op **SURROUND** om naar Surround Sound of stereogeluid te schakelen.

De hoge of lage tonen wijzigen

De instellingen van de home cinema voor hoge frequentie (treble) of lage frequentie (bas) wijzigen zodat deze bij uw video of muziek passen.



1 Druk op TREBLE of BASS.

2 Druk binnen vijf seconden op ∠ +/- om de hoge of lage tonen te verhogen of te verlagen.

Een disc afspelen

De home cinema kan diverse soorten discs afspelen, inclusief video, audio en discs met verschillende media (bijvoorbeeld een CD-R met JPEG-foto's en MP3-muziek).

- 1 Plaats een disc in de home cinema.
- 2 Druk op **DISC**.
 - → De disc wordt afgespeeld of het hoofdmenu van de disc wordt weergegeven.
- **3** Druk op de volgende knoppen om het afspelen te regelen:

Кпор	Actie
Navigatieknoppen	Hiermee navigeert u door menu's.
ОК	Bevestigt een invoer of een keuze.
▶11	Hiermee start, pauzeert of hervat u het afspelen.
•	Hiermee stopt u het afspelen.
I ◀ / ▶ I	Hiermee gaat u naar de vorige of volgende track of het vorige of volgende hoofdstuk of bestand.
◀◀ / ▶▶	Hiermee spoelt u snel vooruit en terug. Druk herhaaldelijk op deze knop om de zoeksnelheid te wijzigen. In de pauzemodus gaat u hiermee stapsgewijs één frame vooruit.
ZOOM	Hiermee zoomt u in op een videoscène of afbeelding.

Video-opties gebruiken

U kunt verschillende handige functies gebruiken terwijl u een video bekijkt.



Opmerking

• Welke video-opties beschikbaar zijn, is afhankelijk van de videobron.

Knop	Actie
▲ / ▼	Hiermee zoekt u langzaam achteruit of vooruit. Druk herhaaldelijk op deze knop om de zoeksnelheid te wijzigen. Bij VCD's/SVCD's is langzaam achteruit zoeken niet beschikbaar.
AUDIO SYNC	Hiermee selecteert u een audiotaal of -kanaal.
SUBTITLE	Hiermee selecteert u een ondertitelingstaal voor een video.
INFO	Hiermee geeft u informatie weer over wat er wordt afgespeeld.
REPEAT	Hiermee herhaalt u een hoofdstuk of titel.
ANGLE	Hiermee geeft u opties voor verschillende camerahoeken weer.

Nederlands

Afbeeldingsinstellingen gebruiken

U kunt verschillende handige functies gebruiken terwijl u afbeeldingen bekijkt.

Knop	Actie
▲ / ▼	Hiermee draait u de afbeelding rechts- of linksom.
◀ / ►	Hiermee gaat u naar de vorige of volgende afbeelding.
REPEAT	Hiermee herhaalt u een bestand in de map of herhaalt u de hele map. Hiermee speelt u bestanden in een map in willekeurige volgorde af.
1 INFO	Hiermee geeft u fotoalbums in miniatuurweergave weer.

Audio-opties gebruiken

U hebt toegang tot verschillende handige functies terwijl audio wordt afgespeeld.

Knop	Actie
REPEAT	Hiermee herhaalt u een track, de hele disc of de tracks die in willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Radio

Er kunnen maximaal 40 radiozenders op de home cinema worden opgeslagen.

- 1 Controleer of de FM-antenne is aangesloten.
- 2 Druk op RADIO.
 - → Als er geen radiozenders zijn geïnstalleerd, wordt 'AUTO INSTALL...
 PRESS PLAY' op het display weergegeven. Druk op ►II.
- **3** Druk op de volgende knoppen om het afspelen te regelen:

Knop	Actie
◀ / ▶	Hiermee selecteert u een voorkeuzezender.
◀◀ / ▶▶	Hiermee zoekt u naar radiozenders.
	Hiermee kunt u op een radiofrequentie afstemmen.
•	Houd deze knop ingedrukt om de voorkeuzezender te wissen. Druk hierop om het installeren van radiozenders af te breken.
PROGRAM	Handmatig: druk hier eenmaal op om naar de programmeermodus te gaan, en druk nogmaals om de radiozender op te slaan. Automatisch: houd de knop vijf seconden ingedrukt om alle radiozenders opnieuw te installeren.

Opmerking

- AM-radio en digitale radio worden niet ondersteund.
- Als er geen stereosignaal wordt gedetecteerd of als er minder dan vijf zenders worden gevonden, dan wordt u gevraagd de radiozenders opnieuw te installeren.
- Voor optimale ontvangst plaatst u de antenne niet in de buurt van de TV of andere stralingsbronnen.

Audio vanaf een TV of andere apparaten afspelen

Druk herhaaldelijk op **AUDIO SOURCE** om de audio-uitvoer van het aangesloten apparaat (zie 'Audio van een TV of andere apparaten aansluiten' op pagina 8) te selecteren.

Afspelen vanaf een USBopslagapparaat

De home cinema is voorzien van een USBaansluiting waarmee u foto's kunt bekijken, muziek kunt beluisteren of films kunt bekijken vanaf een USB-opslagapparaat.

- 1 Sluit het USB-opslagapparaat aan op de home cinema.
- 2 Druk op USB.
 - ↦ Er verschijnt een browser.
- 3 Selecteer een bestand en druk vervolgens op **OK**.
- **4** Druk op de volgende afspeelknoppen om het afspelen (zie 'Een disc afspelen' op pagina 10) te regelen.

Opmerking

- Als het USB-opslagapparaat niet in de aansluiting past, hebt u een USB-verlengkabel nodig.
- Digitale camera's die een computerprogramma vereisen om foto's weer te geven, worden niet door de home cinema ondersteund.
- Het USB-opslagapparaat moet FATgeformatteerd zijn en compatibel zijn met Mass Storage Class.

Afspelen vanaf een iPod of iPhone

Als u een Philips iPod/iPhone-station aansluit en installeert, kunt u de home cinema gebruiken om muziek, films en foto's weer te geven vanaf uw iPod of iPhone.

Opmerking

- Het Philips iPod/iPhone-station is afzonderlijk verkrijgbaar.
- U kunt uw iPod/iPhone opladen op het station terwijl de home cinema in de iPod-modus staat.

Uw iPod of iPhone in het station plaatsen

- 1 Sluit het station aan op de home cinema en sluit de gele Composite-kabel aan op het station en de TV. Raadpleeg voor meer informatie de snelstartgids die bij het station is geleverd.
- 2 Schakel de iPod of iPhone in en plaats deze in het station.

Naar muziek luisteren

- Plaats uw iPod of iPhone (zie 'Uw iPod of iPhone in het station plaatsen' op pagina 12) in het station.
- 2 Druk op DOCK for iPod op de afstandsbediening van de home cinema.
- Blader op het scherm van de iPod of iPhone om de track te selecteren.
- **4** Druk op **OK** om de track af te spelen.

Video's of diapresentaties bekijken

Opmerking

- Schakel op de iPod de instelling TV ON (TV aan) in.
- Op de iPhone selecteert u de instelling TV Out (TV uit).
- 1 Plaats uw iPod of iPhone (zie 'Uw iPod of iPhone in het station plaatsen' op pagina 12) in het station.
- 2 Druk op DOCK for iPod op de afstandsbediening van de home cinema.
- 3 Kies de op TV AV/VIDEO als bron (overeenkomstig de gele Composite-kabel).
 → Het TV-scherm wordt zwart.
- 4 Blader via het scherm van de iPod of iPhone om video's of foto's te selecteren.
- 5 Druk op OK op de afstandsbediening van de home cinema of op PLAY op de iPod/ iPhone om de video of foto's weer te geven.
 - → Het beeld wordt op de TV weergegeven.

Meer afspeelfuncties voor discs of USB

Er zijn verschillende geavanceerde functies beschikbaar voor video of afbeeldingen die vanaf een disc of USB-opslagapparaat worden afgespeeld of weergegeven.

Een diapresentatie met muziek afspelen

U kunt muziek en foto's gelijktijdig weergeven om een diapresentatie met muziek te maken. De bestanden moeten op dezelfde disc of op hetzelfde USB-opslagapparaat zijn opgeslagen.

- 1 Selecteer een muziektrack en druk vervolgens op **OK**.
- 2 Druk op → BACK en ga naar de map met foto's.

- 3 Selecteer een foto en druk vervolgens op OK om de diapresentatie te starten.
- 4 Druk op om de diapresentatie te beëindigen.
- 5 Druk nogmaals op om de muziek te stoppen.

Het geluid met het beeld synchroniseren

Als het geluid en beeld niet synchroon zijn, kunt u het geluid vertragen om dit overeen te laten komen met het beeld.

- Houd AUDIO SYNC ingedrukt totdat het audiosynchronisatiebericht op het display wordt weergegeven.
- 2 Druk binnen vijf seconden op +/- om het geluid met het beeld te synchroniseren.

Snel naar een ingestelde tijd gaan

Hiermee gaat u snel vooruit naar een bepaald deel van een video door de tijd van een scène in te voeren.

- 1 Druk tijdens het afspelen van de video op I INFO.
- 2 Druk op de Navigatieknoppen en OK voor het selecteren van:
 - [**Tt-tijd**]: tijd van de titel.
 - [H-tijd]: tijd van het hoofdstuk.
 - [Disktijd]: tijd van de disc.
 - [Tracktijd]: tijd van de track.
- **3** Voer de tijd van de scène in en druk op **OK**.

Philips EasyLink gebruiken

De home cinema ondersteunt Philips EasyLink, waarbij gebruik wordt gemaakt van het HDMI CEC-protocol (Consumer Electronics Control). EasyLink-apparaten die via HDMI-aansluitingen zijn aangesloten, kunnen met één enkele afstandsbediening worden bediend.



Opmerking

• Philips garandeert geen 100% interoperabiliteit met alle HDMI CEC-apparaten.

- 1 Schakel de optie HDMI CEC op de TV en andere aangesloten apparaten in. Raadpleeg de handleiding van de TV of van de andere apparaten voor meer informatie.
- 2 Druk op **ESETUP**.

- 3 Selecteer [Algemene setup] en druk vervolgens op OK.
- 4 Selecteer [EasyLink-instell.] en druk vervolgens op OK.
- 5 Selecteer en wijzig indien gewenst de volgende instellingen:
 - [EasyLink] : Hiermee schakelt u EasyLink in of uit.
 - **[One Touch Play]** : Hiermee schakelt u One Touch Play in of uit.

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u het afspelen van de disc met de afstandsbediening starten en wordt de TV automatisch overgeschakeld naar het juiste kanaal.

• [One Touch Standby] : Hiermee schakelt u One Touch Standby in of uit.

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u de home cinema overschakelen naar de stand-bymodus via de afstandsbediening van de TV of van andere aangesloten HDMI CECapparaten.

• **[Volumeregeling]**: Hiermee schakelt u de volumeregeling in of uit.

Als deze functie is ingeschakeld, volgt u de instructies op de TV om de aangesloten apparaten aan de juiste audioaansluitingen van de home cinema te koppelen. De home cinema schakelt automatisch over naar de audiobron van het aangesloten apparaat.

- **[Audio-inv. opsl.]** : Hiermee werkt u Audio-invoer opslaan bij als er nieuwe apparaten zijn aangesloten.
- 6 Druk op OK om uw keuze te bevestigen.

Opmerking

• De aangesloten apparaten moeten zijn ingeschakeld en via HDMI zijn aangesloten.

6 Instellingen wijzigen

In dit hoofdstuk wordt besproken hoe u de instellingen van uw home cinema kunt wijzigen.

Let op

• De meeste instellingen zijn al met de beste waarden voor de home cinema geconfigureerd. Tenzij u een specifieke reden hebt om een instelling te wijzigen, kunt u het beste de standaardwaarde behouden.

Het instellingenmenu openen

1 Druk op **ESETUP**.

→ Het volgende menu wordt weergegeven:

Symbool	Beschrijving
*	[Algemene setup]
•0	[Audio instellen]
0	[Video-inst.]
	[Voorkeur instel.]

- Selecteer een instellingenmenu en druk op OK.
 Raadpleeg de volgende paragrafen voor informatie over hoe u de instellingen van uw home cinema kunt wijzigen.
- 3 Druk op → BACK om terug te keren naar het vorige menu of druk op ©SETUP om af te sluiten.

Opmerking

• Instellingen die grijs worden weergegeven, kunt u niet wijzigen.

Algemene instellingen wijzigen

- 1 Druk op **ESETUP**.
- 2 Selecteer [Algemene setup] en druk vervolgens op OK.

- **3** Selecteer en wijzig indien gewenst de volgende instellingen:
 - **[EasyLink-instell.]**: Hiermee stelt u EasyLink in waarmee u alle HDMI CEC-apparaten eenvoudig kunt bedienen met dezelfde afstandsbediening (zie 'Philips EasyLink gebruiken' op pagina 13).
 - **[Diskvergr.]**: Hiermee beperkt u de weergave van een disc. De disc kan worden ontgrendeld met een wachtwoord (pincode).
 - [Dim display]: Hiermee wijzigt u de helderheid van het display.
 - **[OSD-taal]**: Hiermee selecteert u de taal voor de schermweergave.
 - **[Screensaver]**: Hiermee schakelt u de schermbeveiliging in of uit. Als deze is ingeschakeld, schakelt het scherm na 10 minuten inactiviteit over op de niet-actieve modus (bijvoorbeeld in de pauze- of stopmodus).
 - **[Sleeptimer]**: Hiermee schakelt u de sleeptimer in om de home cinema na een bepaalde tijd over te schakelen op de stand-bymodus.
 - [DivX® VOD-code]: Hiermee wordt de DivX VOD-registratiecode van de home cinema weergegeven.
- **4** Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerking

• Voordat u DivX-video's koopt en afspeelt op de home cinema, dient u de home cinema met de DivX VOD-code te registreren op www. divx.com.

Geluidsinstellingen wijzigen

- 1 Druk op ESETUP.
- 2 Selecteer [Audio instellen] en druk vervolgens op OK.
- **3** Selecteer en wijzig indien gewenst de volgende instellingen:
 - [Nachtstand]: Hiermee selecteert u stil geluid of dynamisch geluid. De nachtmodus verlaagt het volume van harde geluiden en verhoogt het volume van zachte geluiden zoals spraak.

- **[HDMI-audio]**: Hiermee schakelt u de HDMI-audio-uitvoer voor de TV in of uit.
- [CD-upsampling]: Hiermee kunt u een hogere bemonsteringsfrequentie instellen voor uw muziek-CD's en op die manier een betere geluidskwaliteit verkrijgen.
- **[Audiosync.]**: Hiermee stelt u een vertraging voor audio-uitvoer in wanneer u een videodisc afspeelt.
- **4** Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerking

- Voor HDMI-instellingen moet de TV via HDMI zijn aangesloten.
- De nachtmodus is beschikbaar voor Dolbygecodeerde DVD's en Blu-ray discs (voor modellen die Blu-ray kunnen afspelen).
- CD-upsampling is alleen mogelijk in de stereomodus

Video-instellingen wijzigen

- 1 Druk op ESETUP.
- 2 Selecteer [Video-inst.] en druk vervolgens op OK.
- 3 Selecteer en wijzig indien gewenst de volgende instellingen:
 - **[TV-systeem]** : Hiermee selecteert u een TV-systeem dat compatibel is met de TV.
 - **[TV-scherm]** : Hiermee selecteert u een weergaveformaat dat op het TV-scherm past.
 - **[Kleurinst.]** : Hiermee selecteert u een voorgeprogrammeerde kleurinstelling.
 - [HDMI instellen] : Hiermee selecteert u een HDMI-videoresolutie en het breedbeeldweergaveformaat voor de TV. De breedbeeldoptie is alleen beschikbaar als u de scherminstelling voor breedbeeld-TV's hebt ingesteld op 16:9.
 - [Progressief] : Hiermee schakelt u de modus Progressive Scan in of uit.
- **4** Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.



- Sommige video-instellingen zijn afhankelijk van de videobron, dus zorg ervoor dat de instelling of functie wordt ondersteund door de disc en de TV.
- De instelling die het meest geschikt is voor de TV wordt automatisch geselecteerd. Controleer of de TV de instelling ondersteunt voordat u de instelling wijzigt.
- Voor HDMI-instellingen moet de TV via HDMI zijn aangesloten.
- Voor instellingen met betrekking tot Progressive Scan of Component Video moet de TV via Component Video zijn aangesloten.

Voorkeursinstellingen wijzigen

- 1 Druk op ESETUP.
- 2 Selecteer [Voorkeur instel.] en druk vervolgens op OK.
- 3 Selecteer en wijzig indien gewenst de volgende instellingen:
 - **[Audio]**: Hiermee selecteert u een audiotaal voor een video.
 - **[Ondertit]**: Hiermee selecteert u een ondertitelingstaal voor een video.
 - **[Diskmenu]**: Hiermee selecteert u een menutaal voor een videodisc.
 - [Ouderlijk]: Hiermee beperkt u de toegang tot discs met een leeftijdsclassificering. Als u alle discs wilt afspelen, ongeacht de leeftijdsclassificering, selecteert u niveau '8'.
 - **[PBC]**: Hiermee kunt u het inhoudsmenu voor VCD- en SVCD- discs weergeven of overslaan.
 - **[MP3/JPEG-weergave]**: Hiermee geeft u de MP3/JPEG-mappen of alle bestanden weer.
 - [Wachtwrd]: Hiermee wijzigt u of stelt u de pincode in voor het afspelen van een beveiligde disc. Voer '0000' in als u geen pincode hebt ingesteld of als u uw pincode bent vergeten.
 - [DivX ondert.]: Hiermee selecteert u een tekenset die DivX-ondertiteling ondersteunt.

- [Versie-info]: Hiermee geeft u de softwareversie van de home cinema weer.
- **[Standaard]**: Hiermee zet u de home cinema terug op de standaardinstellingen zoals die in de fabriek zijn geprogrammeerd.
- **4** Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerking

- Als de gewenste taal niet beschikbaar is op de disc, kunt u **[Overig]** in de lijst selecteren en de viercijferige taalcode invoeren. Deze vindt u aan de achterzijde van deze handleiding.
- Als u een taal selecteert die niet beschikbaar is op een disc, wordt de standaardtaal van de disc door de home cinema gebruikt.
- De standaardinstellingen van de discvergrendeling, het wachtwoord (pincode) en het kinderslot kunnen niet worden hersteld.

7 Software bijwerken

Als u wilt controleren of er nieuwe updates zijn, vergelijkt u de huidige softwareversie van uw home cinema met de nieuwste softwareversie (indien beschikbaar) op de website van Philips.

De softwareversie controleren

- 1 Druk op ESETUP.
- 2 Selecteer [Voorkeur instel.] > [Versie-info] en druk vervolgens op OK.
 - \mapsto De softwareversie wordt weergegeven.

Software bijwerken vanaf een CD-R of USB

- 1 Vind de nieuwste softwareversie op www. philips.com/support.
 - Zoek uw model en klik op 'Software en drivers'.
- 2 Download de software naar een CD-R of USB-opslagapparaat.
- **3** Plaats de CD-R of sluit het USBopslagapparaat aan op de home cinema.
- **4** Volg de instructies op de TV op om het bijwerken te bevestigen.
 - → Wanneer dit is voltooid, schakelt de home cinema automatisch over naar de stand-bystand.
 - Zo niet, koppel het netsnoer dan gedurende een paar seconden los en sluit het vervolgens weer aan.

Let op

• Schakel de home cinema niet uit en verwijder de CD-R of het USB-opslagapparaat niet terwijl de software wordt bijgewerkt, omdat de home cinema dan beschadigd kan raken.

8 Productspecificaties

Opmerking

• Specificaties en ontwerp kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd.

Regiocode

Op het typeplaatje op de achterzijde of onderkant van de home cinema ziet u welke regio wordt ondersteund.



Afspeelbare mediatypen

DVD-video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, audio-CD, video-CD/SVCD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, USBopslagapparaat

Bestandsformaat

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .divx, .divx ultra, .mpeg, .mpg, .wmv (eenvoudig profiel)
- Afbeelding: .jpeg, .jpg

Versterker

- Totaal uitgangsvermogen: 400 W RMS
- Frequentierespons: 20 Hz 20 kHz / ±3 dB
- Signaal-ruisverhouding: > 65 dB (CCIR) / (Klasse A)
- Invoerspecificaties:
 - AUX: 1000 mV
 - MP3 LINK: 550 mV

Video

- Signaalsysteem: PAL/NTSC
- HDMI-uitgang: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- S/PDIF digitale audio-ingang:
 - Coaxiaal: IEC 60958-3
- Samplingfrequentie:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
 - Constante bitsnelheid:
 - MP3: 112 kbps 320 kbps
 - WMA: 48 kbps 192 kbps

Radio

•

- Frequentiebereik: FM 87,5 108 MHz (50 kHz)
- Signaal-ruisverhouding: FM 55 dB
- Frequentierespons: FM 60 Hz 12,5 kHz / ±3 dB

USB

- Compatibiliteit: snelle USB (2.0)
- Klasseondersteuning: UMS (USB Mass Storage Class)
- Bestandssysteem: FAT16, FAT32
- Maximaal ondersteund geheugen: < 160 GB

Het apparaat

- Voeding: 220 240 V; ~50 Hz
- Stroomverbruik: 100 W
- Stroomverbruik in stand-by: ≤ 0,3 W
- Afmetingen (b x h x d): 434 x 253 x 129 (mm)
- Gewicht: 3,6 kg

Subwoofer

- Impedantie: 3 ohm
- Luidsprekerdrivers: 165mm-woofer (6,5 inch)
- Frequentierespons: 40 Hz 150 Hz
- Afmetingen (b x h x d): 196 x 395 x 342 (mm)
- Gewicht: 5,25 kg
- Kabellengte: 4 m

Luidsprekers

- Systeem: volledig satellietbereik
- Luidsprekerimpedantie: 6 ohm
- Luidsprekerdrivers: 1 woofer van 76 mm (3 inch) + tweeter van 25 mm (1 inch)
- Frequentierespons: 150 Hz 20 kHz
- Afmetingen (b x h x d): 114 x 316 x 114 (mm)
- Gewicht: 1,03 kg
- Kabellengte: 2 m

Specificaties van de laser

- Type: halfgeleidende laser GaAIAs (CD)
- Golflengte: 645 665 nm (DVD), 770 800 nm (CD)
- Uitgangsvermogen: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Bundeldivergentie: 60 graden.

9 Problemen oplossen

Waarschuwing

• Risico van een elektrische schok. Verwijder de behuizing van het product nooit.

Probeer het product nooit zelf te repareren. Hierdoor wordt de garantie ongeldig.

Als u problemen hebt bij het gebruik van dit product, controleer dan het volgende voordat u om service vraagt. Als het probleem zich nog steeds voordoet, registreer dan uw product voor ondersteuning op www.philips.com/welcome.

Als u contact opneemt met Philips, wordt u gevraagd om het model- en serienummer van dit product. Het model- en serienummer bevinden zich op de achterkant of onderkant van uw product. Noteer de nummers hier:

Modelnummer ____

Serienummer _

Apparaat

De knoppen van deze home cinema werken niet.

• Haal de stekker van de home cinema enkele minuten uit het stopcontact en steek de stekker er weer in.

Beeld

Geen beeld.

- Controleer of de TV naar de juiste bron voor deze home cinema is geschakeld.
- Als dit gebeurt wanneer u het TV-systeem wijzigt, schakelt u de standaardmodus in:
 1) Druk op ▲. 2) Druk op ◄. 3) Druk op SUBTITLE.
- Als dit gebeurt wanneer u de modus Progressive Scan inschakelt, gaat u naar de standaardmodus: 1) Druk op ▲. 2) Druk op
 ④ Druk op AUDIO SYNC.

Er is geen beeld via de HDMI-aansluiting.

- Controleer of de HDMI-kabel goed werkt. Sluit een nieuwe HDMI-kabel aan.
- Als dit gebeurt wanneer u de HDMIvideoresolutie wijzigt, druk dan herhaaldelijk op **HDMI** totdat u beeld hebt.

Geluid

Geen geluid.

Controleer of de audiokabels zijn aangesloten en selecteer de juiste ingangsbron (bijvoorbeeld **AUDIO SOURCE**) voor het apparaat waarvan u wilt afspelen.

Er is geen geluid via de HDMI-aansluiting.

- U hoort mogelijk geen geluid als het aangesloten apparaat niet compatibel is met HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) of alleen compatibel is met DVI. Gebruik een analoge of digitale audioverbinding.
- Controleer of de [HDMI-audio] is ingeschakeld.

Er wordt geen geluid weergegeven bij het TV-programma.

 Sluit een audiokabel aan op de audio-ingang van de home cinema en de audio-uitgang van de TV en druk herhaaldelijk op AUDIO SOURCE om de juiste audiobron te selecteren.

Vervormd geluid of echo.

 Zorg dat het volume van de TV is uitgeschakeld of op minimum is ingesteld als u audio afspeelt via de home cinema.

Beeld en geluid zijn niet synchroon.

1) Houd AUDIO SYNC ingedrukt. 2) Druk
 +/- binnen vijf seconden in.

Afspelen

De disc kan niet worden afgespeeld.

- Reinig de disc.
- Controleer of de home cinema de disc (zie 'Productspecificaties' op pagina 17) ondersteunt.
- Controleer of de home cinema de regiocode van de disc ondersteunt.
- Als het een DVD±RW of DVD±R betreft, moet u controleren of de disc is gefinaliseerd.

DivX-videobestanden kunnen niet worden afgespeeld.

- Controleer of het DivX-bestand met de DivX-encoder is gecodeerd in 'Home Cinema Profile'.
- Zorg ervoor dat het DivX-videobestand volledig is.

Nederlands

DivX-ondertiteling wordt niet goed weergegeven.

- Zorg ervoor dat de naam van het ondertitelingsbestand overeenkomt met de naam van de film.
- Selecteer de juiste tekenset: 1) Druk op
 SETUP. 2) Selecteer [Voorkeur instel.]. 3)
 Selecteer [DivX ondert.]. 4) Selecteer een ondersteunde tekenset. 5) Druk op OK.

De inhoud van een USB-opslagapparaat kan niet worden gelezen.

- Zorg ervoor dat de indeling van het USBopslagapparaat compatibel is met de home cinema (zie 'Productspecificaties' op pagina 17).
- Zorg ervoor dat het USB-opslagapparaat een bestandsysteem bevat dat door de home cinema wordt ondersteund (NTFS wordt niet ondersteund).

Het symbool voor 'Geen invoer' of 'x' wordt op de TV weergegeven.

• De bewerking is niet mogelijk.

De EasyLink-functie werkt niet.

• Zorg ervoor dat de home cinema op een EasyLink-TV van Philips is aangesloten en dat EasyLink is ingeschakeld.

Ik wil niet dat mijn home cinema wordt ingeschakeld wanneer ik mijn TV inschakel.

• Dit is het juiste gedrag van Philips EasyLink (HDMI-CEC). Als u uw home cinema onafhankelijk wilt gebruiken, dient u EasyLink uit te schakelen.

Het beeldmateriaal (films, foto's, videoclips enz.) van de iPod/iPhone wordt niet op de TV weergegeven.

• Bladeren door video's en foto's wordt niet ondersteund. U kunt alleen op de iPod/iPhone zelf door de video's en foto's bladeren.

Foto's van mijn iPod/iPhone worden niet op de TV weergegeven.

- Sluit een gele Composite-kabel aan op het station en de TV.
- Kies de op TV **AV/VIDEO** als bron (overeenkomstig de gele Composite-kabel).
- Druk op de iPod of iPhone op **PLAY** om de diapresentatie te starten.

10 Index

A

aansluiten	
andere apparaten	8
audio van de TV	8, 11
gids	7
ΤV	7
aansluitingen	7
afspelen	
disc	10
opties	10
problemen oplossen	18
radio	11
USB-opslagapparaat	12
afspelen met één druk op de knop	13
afstandsbediening	5
audio	
aansluiting	8
synchroniseren met video	13
taal	15, 10
audio-invoer opslaan	13

B

beeld	
diapresentatie	12, 11
miniatuurweergave	11
opties	11
problemen oplossen	18
bestandsindelingen	17

С

contact met ons opnemen	18
-------------------------	----

D

diapresentatie	
een diapresentatie met muziek afspelen	12
disc	
afspelen	10
ondersteunde discs	17
DivX	
ondertiteling	15
registratiecode	14
-	

Ε

EasyLink instellingen

13

F	
foto's draaien	11

G

geluid	
hoge en lage tonen	10
modus	9
problemen oplossen	18
Н	

Π	
HDMI CEC (zie Easylink)	13
herhalen	10

instellingen	
algemeen	14
fabrieksinstellingen herstellen	15
kinderslot	15
video	15
voorkeuren	15
instellingen wijzigen	14
iPod	
afspelen	12

Μ

met één druk op de knop naar stand-by	13
---------------------------------------	----

0

onderhoud	4
ondertiteling	
taal	10
overzicht	
aansluitingen	7
afstandsbediening	5
apparaat	5
•••	

Ρ

-	
problemen oplossen	18
productonderhoud	4
productspecificaties	17

R

radio	
afspelen	11
afstemmen	11
programma	11
recycling	4
regiocode	17

S so

oftware	
update	16
versie	16

Т

taal	
audio	15
discmenu	15
ondertiteling	15
schermweergave	14
tijdlocatie video	13
TV	
aansluiten	7
audio van de TV	8, 11

U

USB	
afspelen	12
uw oude product weggooien	4

V

veiligheid	3
versterker	17
video	
(Standaardwaarden herstellen)	15
met geluid synchroniseren	13
opties	10
video on demand (VOD)	14
volumeregeling	13

W wachtwoord

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanj	a 7889
甲又	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6/85
Chuvash	6786
Corsican	6779
Cesky	6/83
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkna	6890
English	6978
Esperanto	67/7
Estonian	678 4 2005
EUSKAFA	6765
Enniplika	7070
Francais	7079
Frysk	7082
Fiiian	7074
Gaelic: Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuvu: Kikuvu	7573
Circu y u, reincu y u	, 5, 5
Guarani	7178
Guarani Guiarati	7178 7185
Guarani Gujarati Hausa	7178 7185 7265
Guarani Gujarati Hausa Herero	7178 7185 7265 7290
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi	7178 7185 7265 7290 7273
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu	7178 7185 7265 7290 7273 7279
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu Hrwatski	7178 7185 7265 7290 7273 7279 6779
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu Hrwatski Ido	7178 7185 7265 7290 7273 7279 6779 7379
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu Hrwatski Ido Interlingua (Internationa	7178 7185 7265 7290 7273 7279 6779 7379
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu Hrwatski Ido Interlingua (Internationa Interlingue	7178 7185 7265 7290 7273 7279 6779 7379 1)7365 7365
Guarani Gujarati Hausa Herero Hindi Hiri Motu Hrwatski Ido Interlingua (Internationa Interlingue Inuktitut	7178 7185 7265 7290 7273 7279 6779 7379 1)7365 7365 7385

Inupiag	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
lvrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	/5/8
Kasalah	7505
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	/666 7775
	7771
Magyar	7785
Malavalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Negerianus	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk:	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski Dantuzu î	8076
Fortugues	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shaip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho: Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tamlog	8476
Tabitian	0470
Taille	8471
Tamil	Q/45
Tatan	
Talugu	0101
Thei	0470
Tibotan	0 1 72 2279
Tigripuo	0077
Tongo (Tongo Islando)	0470
Toonga (Tonga Islands)	0/07
Taurana	0470
Türkee	0110
Turkçe	0402 0475
Turkinen	0475
IWI Llizbur	0571
Ulgnur	0571
Ukrainian	0575
Urdu	0502
Uzdek Vista susses	0/70
Vietnamese	86/3
Volapuk	86/9
vvalioon	0/00
vvelsn \A/alaf	0709
VVOIOT	8//9
	0072
Tiddish Yamulaa	89/3
	0005
Zulu	9085



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. sgptt_1023/12_v3